



**ADMINISTRATION DE PILOTAGE  
DES LAURENTIDES**

**LAURENTIAN PILOTAGE  
AUTHORITY**

**Tarifs des bateaux pilotes**

**Pilot Boat Tariff**

**1er janvier au 30 juin 2012**

**January 1st to June 30, 2012**

**Total**

**LES ESCOUMINS**

6 février au 30 juin 2012

February 6 to June 30, 2012

*Charge par transbordement à la station de Les Escoumins*

*Per ship transshipment at Les Escoumins pilotage station*

- a) Transbordement de pilote(s)
- b) Par passager lorsque le bateau-pilote est également utilisé pour transborder les pilotes
- c) Pour un passager, lorsque le bateau-pilote n'est pas utilisé pour transborder les pilotes
- d) Par passager accompagnant une autre personne, lorsque le bateau-pilote n'est pas utilisé pour transborder les pilotes

- a) Charge for transshipment of pilot **539.00**
- b) Per passenger when the pilot boat is also used for the transshipment of pilots **213.79**
- c) For one passenger when the pilot boat is not used for transshipment of pilots **539.00**
- d) Per passenger accompanying another person, when the pilot boat is not used for transshipment **213.79**

*Pour l'utilisation d'un bateau-pilote à l'extérieur de la zone d'embarquement à Les Escoumins (rayon de 8 km)*

*Use of pilot outside Les Escoumins pilotage boarding station (8 km radius)*

- a) Tarif horaire
- b) Cas spéciaux: suivant entente

- a) Rate per hour **1 338.87**
- b) Special cases : as per arrangements

**QUÉBEC : Ocean Remorquage Québec Inc.**

**BATEAU PILOTE  
Général**

**PILOT BOAT  
General**

- 1er janvier au 31 mars 2012
- 1er avril au 30 juin 2012

- January 1st to March 31, 2012
- April 1st to June 30, 2012

**1 096.95**  
**548.47**

*Vers un endroit situé à l'est de Ste-Pétronille ou à l'ouest du Pont de Québec*

*Towards a point located east of Ste-Pétronille, or west of Quebec bridge*

- 1er janvier au 31 mars 2012
- 1er avril au 30 juin 2012

- January 1st to March 31, 2012
- April 1st to June 30, 2012

**3 290.91**  
**1 645.43**

**REMORQUEUR  
Général**

**TUG  
General**

- 1er janvier au 31 mars 2012
- 1er avril au 30 juin 2012

- January 1st to March 31, 2012
- April 1st to June 30, 2012

**2 011.09**  
**1 462.62**

*Vers un endroit situé à l'est de Ste-Pétronille ou à l'ouest du Pont de Québec*

*Towards a point located east of Ste-Pétronille, or west of Quebec bridge*

- 1er janvier au 31 mars 2012
- 1er avril au 30 juin 2012

- January 1st to March 31, 2012
- April 1st to June 30, 2012

**5 659.11**  
**3 772.75**

**TROIS-RIVIERES : Ocean Remorquage Trois-Rivières Inc.**

*À la station de transbordement pour navire en transit*

*At pilot boarding station for in-transit vessels*

- 1er janvier au 31 mars 2012\*\*
- 1er avril au 30 juin 2012

- January 1st to March 31, 2012\*\*
- April 1st to June 30, 2012

**1 248.51**  
**237.64**

*Pour les mouillages dans les limites du port de Trois-Rivières*

*For anchoring within Port of Trois-Rivieres limits*

- 1er janvier au 31 mars 2012\*\*
- 1er avril au 30 juin 2012

- January 1st to March 31, 2012\*\*
- April 1st to June 30, 2012

**1 248.51**  
**237.64**

*Tarif horaire en dehors des limites du Port de Trois-Rivières*

*Hourly rate for service outside of the Port of Trois-Rivieres limits*

- 1er janvier au 31 mars 2012\*\*
- 1er avril au 30 juin 2012

- January 1st to March 31, 2012\*\*
- April 1st to June 30, 2012

**1 441.62**  
**668.40**

*\*\*Ces dates peuvent être modifiées en raison des conditions climatiques.*

*\*\*These dates can be modified depending of the weather conditions.*

**SOREL : Ocean Remorquage Sorel Inc.**

- 1er janvier au 31 mars 2012
- 1er avril au 30 juin 2012

- January 1st to March 31, 2012
- April 1st to June 30, 2012

**1 523.55**  
**853.20**

**LANORAIE : Ocean Remorquage Sorel Inc.**

- 1er janvier au 31 mars 2012
- 1er avril au 30 juin 2012

- January 1st to March 31, 2012
- April 1st to June 30, 2012

**1 645.43**  
**1 066.48**

**PORT DE MONTRÉAL : Ocean Remorquage Montréal Inc.**

**BATEAU PILOTE**

**PILOT BOAT**

- 1er janvier au 31 mars 2012
- 1er avril au 30 juin 2012

- January 1st to March 31, 2012
- April 1st to June 30, 2012

**1 157.91**  
**609.43**

**REMORQUEUR**

**TUG**

- 1er janvier au 31 mars 2012
- 1er avril au 30 juin 2012

- January 1st to March 31, 2012
- April 1st to June 30, 2012

**1 828.28**  
**1 462.62**